

ES

## **Caldera de Baja Temperatura**

Instrucciones de Instalación,  
Montaje y Funcionamiento  
para el **INSTALADOR**

PT

## **Caldeiras de Baixa Temperatura**

Instruções de Instalação,  
Montagem e Funcionamento  
para o **INSTALADOR**





# CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

## LIDIA (Tabla 1)

		LIDIA 20	LIDIA 30	LIDIA 40	LIDIA 50	LIDIA 60
Combustible	Gasóleo C; PCI = 10.200 Kcal/Kg; viscosidad máx 7 mm <sup>2</sup> /s					
Número de elementos		2	3	4	5	6
Potencia útil nominal	kW	20	29	38	48	58
Consumo calorífico	kW	21,5	31,1	40,7	51,3	61,9
Rendimiento útil al 100% de la carga y Temp. Media 70°C	%	92,9	93,2	93,4	93,6	93,7
Rendimiento útil al 30% de la carga y Temp. Media 40°C	%	93,5	93,8	94	94,3	94,6
Consumo combustible a potencia nominal	Kg/h	1,82	2,62	3,43	4,32	5,22
Capacidad de agua caldera	L	13	18,5	24	29,5	35
Presión máxima de servicio	bar	4	4	4	4	4
Campo de regulación de temperatura	°C	40-90	40-90	40-90	40-90	40-90
Humos (1):						
Sistema de evacuación		B23	B23	B23	B23	B23
Caudal máxico de humos	kg/h	32,6	46,9	61,4	77,3	93,4
Resistencia circuito humos caldera	mm.c.a.	1,6	2	2,3	2,5	2,6
Temperatura salida humos	°C	143	145	145	140	140
Presión en base chimenea	mbar	≤0	≤0	≤0	≤0	≤0
Pérdida de carga circuito de agua caldera:						
con ΔT=10°C	mm.c.a.	30	35	75	100	145
con ΔT=20°C	mm.c.a.	5	8	15	23	38
Circulador (no suministrado)						
Tipo		Alta eficiencia, Clase A	Alta eficiencia, Clase A	Alta eficiencia, Clase A	Alta eficiencia, Clase A	Alta eficiencia, Clase A
Modelo BAXI recomendado		Quantum ECO MYL30	Quantum ECO MYL30	Quantum ECO 1035	Quantum ECO 1035	Quantum ECO 1035
IEE		≤ 0,20	≤ 0,20	≤ 0,20	≤ 0,20	≤ 0,20
Tipo regulación		Δp-v / I-II-III	Δp-v / I-II-III	Δp-v / I-II-III	Δp-v / I-II-III	Δp-v / I-II-III
Potencia eléctrica	W	4-20	4-20	4-40	4-40	4-40
Quemador (no suministrado):						
Modelo BAXI recomendado		Crono 2-L	Crono 3-L	Crono 5-L	Crono 5-L	Crono 10-L
Boquilla recomendada, Delavan W	GPH	0,5 - 80°	0,75 - 60°	0,9 - 60°	1,1 - 60°	1,35 - 60°
Nivel de ruido (2)	dB(A)	57	57	60	60	61
Pérdidas al paro con ΔT=30 °K	W	130	145	160	175	185
Potencia eléctrica max. absorbida (3)	W	310	310	330	330	220
Peso	Kg	119	155	189	225	259
Emisiones (1),(4):						
CO	ppm			<35		<30
NOx	mg/kWh			<200		<150
Alimentación eléctrica		monofásica 230 V (+10%-15%) - 50 Hz				
Grado de protección eléctrica		IP20				

(1) A potencia nominal, exceso de aire del 20%, temp. media agua caldera 70°C y temp. ambiente de 25°C

(2) Presión sonora medida a 1m de distancia frente la caldera

(3) Con quemador y circulador BAXI recomendado

(4) Con quemador BAXI recomendado

# PARÁMETROS TÉCNICOS ErP (\*)

## PARAMETROS TÉCNICOS ErP (\*)

BAXI - Lidia			LIDIA 20	LIDIA 30	LIDIA 40	LIDIA 50	LIDIA 60
Caldera de Condensación Caldeira de Condensação			No Não				
Caldera de Baja Temperatura (2) Caldeira de Baixa Temperatura (2)			Si Sim				
Caldera B1 Caldeira B1			No Não				
Aparato de calefacción de cogeneración Aquecedor de ambiente de cogeração			No Não				
Calefactor combinado Aquecedor combinado			No Não				
<b>Potencia calorífica nominal</b> <b>Potência calorífica nominal</b>	Prated	kW	20	30	40	50	60
Potencia útil al 100% de la potencia nominal y régimen de alta temperatura (1) Potência útil à 100% da potência nominal e em regime de alta temperatura (1)	$P_4$	kW	20	29	38	48	58
Potencia útil al 30% de la potencia nominal y régimen de baja temperatura (2) Potência útil à 30% da potência nominal e em regime de baixa temperatura (2)	$P_1$	kW	6,0	8,8	11,5	14,5	17,6
<b>Rendimiento estacional de calefacción</b> <b>Eficiência energética do aquecimento ambiente sazonal</b>	$\eta_s$	%	81	82	83	84	85
Rendimiento útil al 100% de la potencia nominal y régimen de alta temperatura (1) Rendimento útil à 100% da potência nominal e em regime de alta temperatura (1)	$\eta_4$	%	87,6	87,9	88,1	88,3	88,4
Rendimiento útil al 30% de la potencia nominal y régimen de baja temperatura (2) Rendimento útil à 30% da potência nominal e em regime de baixa temperatura (2)	$\eta_1$	%	88,2	88,5	88,7	89,0	89,2
<b>Consumo de electricidad auxiliar</b> <b>Consumo de electricidade auxiliar</b>							
A plena carga A plena carga	elmax	kW	0,290	0,290	0,290	0,290	0,180
A carga parcial A carga parcial	elmin	kW	0,105	0,105	0,105	0,105	0,070
En modo de espera Em modo de vigília	$P_{sb}$	kW	0,005	0,005	0,005	0,005	0,005
<b>Otros elementos</b> <b>Outros elementos</b>							
Pérdida de calor en modo espera Perdida de calor em modo de espera	$P_{stby}$	kW	0,130	0,145	0,160	0,175	0,185
Consumo de electricidad del quemador de encendido Consumo de energia do queimador de ignição	$P_{ign}$	kW	-	-	-	-	-
Consumo de energía anual Consumo de energia anual	$Q_{RE}$	GJ	71,1	105,4	138,8	171,4	203,3
Nivel de potencia acústica, interiores Nível de potência sonora, interiores	$L_{WA}$	dB	62	62	65	65	66
Emisiones de óxidos de Nitrógeno Emissões de óxidos de azoto	$NO_x$	mg/ kWh	185	178	170	170	135
<b>Datos de contacto</b> <b>Elementos de contacto</b>			Baxi Calefacción, S.L.U - Salvador Espriu, 9 Hospitalet de Llobregat				

(\*) Calderas equipadas con quemadores BAXI.  
Caldeiras equipadas com queimadores BAXI.

(1) Régimen de alta temperatura significa una temperatura de retorno de 60°C y una temperatura de ida de 80°C  
O regime de alta temperatura implica uma temperatura de retorno de 60°C à entrada do aquecedor e uma temperatura de alimentação de 80°C à saída do aquecedor.

(2) Baja temperatura se refiere a una temperatura de retorno de 30°C para las calderas de condensación, 37°C para las calderas de baja temperatura y 50°C para las restantes  
O regime de baixa temperatura implica una temperatura de retorno de 30°C para as caldeiras de condensação, de 37°C para as caldeiras de baixa temperatura e de 50°C para os outros aquecedores

## FORMA DE SUMINISTRO

Las calderas LIDIA, se expedirán en tres bultos:

- Cuerpo caldera montado.
- Composición cuerpo de caldera:

Caldera	Elemento frontal	Elemento medio 60	Elemento medio B	Elemento posterior
LIDIA 20	1	-	-	1
LIDIA 30	1	-	1	1
LIDIA 40	1	-	2	1
LIDIA 50	1	1	2	1
LIDIA 60	1	2	2	1

- Envoltente, que incluye:
  - Aislante cuerpo caldera.
  - Aislante posterior.
  - Accesorios para montaje.
  - Cepillo para limpieza.
  - Accesorios para el montaje.

- Cuadro de control CC-131.

## NORMATIVA Y MARCADO CE

Las calderas han sido diseñadas y fabricadas conforme a las siguientes normas:

- EN 303-1: Calderas con quemador de aire forzado: Terminología, requisitos generales, ensayos y marcado
- EN 303-2: Calderas con quemador de aire forzado: Requisitos especiales para calderas con quemadores de combustibles líquidos por pulverización.
- EN 304: Reglas de ensayos para calderas con quemadores de combustibles líquidos por pulverización.
- EN 267: Quemadores de combustibles líquidos por pulverización de tipo compacto.

Las calderas son conformes a las siguientes Directivas:

- Directiva de Rendimientos 92/42/CEE
- Directiva de Compatibilidad Electromagnética 2004/108/CEE
- Directiva de Baja Tensión 2006/95/CEE
- Directiva de Equipos a Presión 97/23/CEE, artículo 3.3
- Reglamento (UE) Nº 813/2013, artículo 1, punto 2g.

## NOTAS RELATIVAS AL QUEMADOR

Las calderas no incluyen el quemador, ya que de acuerdo al Reglamento Nº 813/2013 de la Comisión de 2/8/2013, se trata de un producto destinado a la sustitución de calderas LIDIA existentes en el mercado. La caldera, no obstante, viene cableada y totalmente preparada para el montaje de un quemador de la marca BAXI recomendado en la Tabla 1. Para la utilización de cualquier otro quemador de mercado, deberán tenerse en cuentas las siguientes consideraciones:

- El quemador debe ser conforme a EN 267 y cumplir con las Directivas que le son de aplicación (Baja tensión 2006/95/CEE, Compatibilidad electromagnética 2004/108/CEE y Máquinas 2006/42/CEE)
- El cable de conexión del quemador suministrado con la caldera presenta una configuración de pines como la indicada en la Fig.2
- La caldera viene preparada para una fijación del quemador de acuerdo a las dimensiones de la puerta cuerpo caldera que se indica en la Fig.1.
- El quemador debe presentar un campo de trabajo adecuado para vencer una presión en el hogar de al menos la resistencia del circuito de humos de la caldera indicada en la Tabla 1.

Tener también presente la pérdida de prestaciones del quemador por la mayor altura sobre el nivel del mar en que puede encontrarse la instalación, como consecuencia de la menor densidad del aire y por tanto menor cantidad del oxígeno necesario para la combustión.

Nuestros modelos de quemador BAXI recomendados para estas calderas, garantizan la correcta combustión en todos los casos con instalaciones situadas hasta 1000 m sobre el nivel del mar.

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS Y DIMENSIONES

La Tabla 1 resume las principales características técnicas de la gama y en la Fig.1 pueden verse el detalle de las dimensiones y conexiones hidráulicas y de humos de los distintos modelos.

## INSTALACIÓN Y MONTAJE

### Advertencias

- Respetar la normativa en vigor.
- Dimensionar y diseñar la chimenea de las calderas LIDIA según la IT 1.3.4.1.3 del Reglamento de Instalaciones Térmicas en Edificios (RITE).
- Hay que prever en la instalación un interruptor magnetotérmico u otro dispositivo de desconexión onipolar que interrumpa todas las líneas de alimentación a la caldera.
- Cerca del emplazamiento definitivo de la caldera prever una toma de corriente monofásica 230V - 50Hz con toma de tierra así como una acometida de agua y un desagüe.
- Cuando vayan a instalarse chimeneas homologadas respetar las dimensiones indicadas por el fabricante.
- Es conveniente disponer, para retirar los posibles residuos de la chimenea, de un registro al efecto en la base de la chimenea.

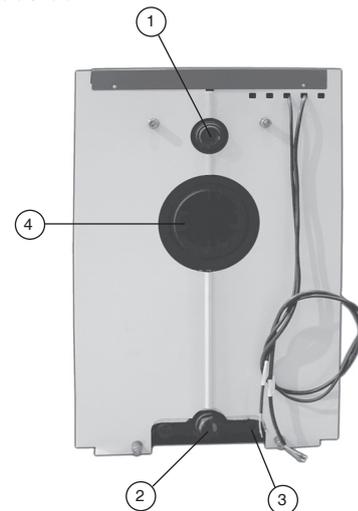
### Emplazamiento

En general ha de elegirse atendiendo al acceso de combustible, evacuación de humos, ventilación, desagüe, etc.

Hay que verificar siempre que la caldera quede bien nivelada sobre la base elegida y que las distancias a las paredes colindantes permitirán las futuras operaciones de mantenimiento.

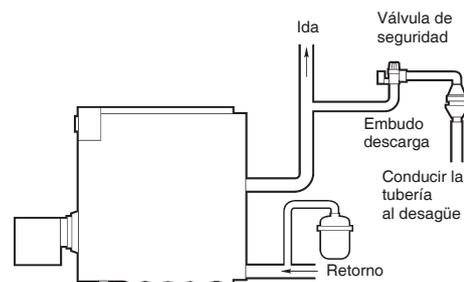
### Conexión hidráulica a la instalación

- Realizar la conexión a los circuitos de Ida y Retorno a través de las conexiones (1) y (2).



Opcionalmente, retirar el tapón del orificio (3) y montar en su lugar un grifo de desagüe.

- Instalar los elementos de seguridad específicos para instalaciones en circuito cerrado según el esquema. Montar la válvula de seguridad lo más cerca de la caldera sin elementos de cierre entre ambas. Los diámetros de los conductos de seguridad se dimensionarán respetando la Normativa en vigor.



## Envolvente, quemador, conexionado eléctrico y a la chimenea

- Conectar la chimenea con la caldera en (4) y asegurar la estanquidad de la unión mediante burlete de tejido, trenza de fibra cerámica o masilla que no se endurezca.
- Montar los aislantes posterior y del cuerpo de caldera.



- Fijar los laterales al cuerpo de caldera:
- Al elemento frontal:  
Mediante 4 tornillos M8 y arandelas suministradas.



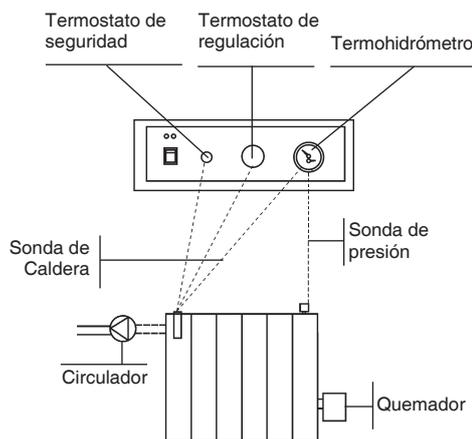
- A los tirantes en la parte posterior:  
Mediante 4 tuercas M12 y arandelas. Intercalar entre los laterales y las tuercas los distanciadores de 25 mm (superiores) y de 13 mm (inferiores).



- Montar entre los laterales el cuadro de control CC-131.  
Colocar sus pestañas en los alojamientos de los laterales.



- Colocar en la vaina del elemento posterior las sondas de temperatura (termómetro, termostato seguridad y regulación) con el muelle adaptador de bulbos.

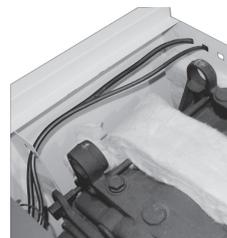


Roscar la sonda del termohidrómetro en la válvula antirretorno situada en el elemento frontal.

- Consultar las instrucciones del cuadro de control facilitadas con él y realizar la conexión con la red general y los distintos componentes según los esquemas correspondientes.
- Montar el quemador a la tapa de fijación en (5) mediante los tornillos previstos y realizar la alimentación de combustible. Consultar las instrucciones facilitadas.



- Pasar los cables que acceden a la caldera por los retenedores de 1/4" de vuelta situados en la parte posterior del lateral derecho.
- Pasar todos los cables y sondas, excepto el de conexión del quemador, por el pasacables situado en el soporte de fijación de la caldera.



- Fijar el cable del quemador al lateral izquierdo con una brida cremallera. Fijar todos los cables y capilares con una brida cremallera recogidos al lado derecho junto la envolvente.
- Montar las envolventes superior y frontal.





## FUNCIONAMIENTO

Accionar el interruptor general de tensión O/I.

- El quemador funciona bajo el control del termostato regulación caldera y del de ambiente si lo hubiera.
- El circulador del circuito de calefacción funciona permanentemente.

## RECOMENDACIONES IMPORTANTES

- La modificación o sustitución de cables y conexiones, excepto los del termostato de ambiente, ha de ser realizada por un servicio de Asistencia Técnica a Clientes (ATC) Baxi Calefacción.
- Se recomienda que las características del agua de la instalación sean:
  - pH: entre 7,5 y 8,5
  - Dureza: entre 8 y 12 Grados Franceses\*
- \* Un Grado Francés equivale a 1 gramo de carbonato cálcico contenido en 100 litros de agua.
- En el supuesto de que fuera imprescindible añadir agua a la instalación, antes de rellenar, esperar a que el generador se haya enfriado.

### Atención:

Características y prestaciones susceptibles de variaciones sin previo aviso.

### Prueba de estanquidad

- Llenar de agua la instalación hasta que el valor de la presión de llenado en la escala que corresponde se sitúe en el nivel adecuado.
- Hay que verificar que no se producen fugas en el circuito hidráulico.

## PUESTA EN MARCHA

### Operaciones previas al primer encendido

- Si las hubiera, abrir las llaves de los circuitos de Ida y Retorno.
- Comprobar que la instalación esté llena de agua y colocar la aguja fija del termohidrómetro en la posición que corresponda a la altura manométrica de la instalación.
- Purgar el aire de la instalación y de los emisores.
- Rellenar de agua, si fuera necesario, hasta que la aguja móvil del termohidrómetro supere ligeramente la posición de la fija.

### Primer encendido

- Ajustar el termostato de regulación en 80°C, aproximadamente. Comprobar su correcto funcionamiento, así como el del termostato de seguridad.



De haber instalado un termostato de ambiente regularlo a la temperatura prevista para el interior.

- Accionar el interruptor general de tensión O/I. El piloto verde (6) se ilumina. El quemador y el circulador funcionan.
- Verificar el correcto funcionamiento de ambos. Regular el quemador según las instrucciones que lo acompañan.
- Cuando haya actuado el termostato de seguridad retirar su protección y presionar el pulsador.
- Purgar y comprobar, con la instalación a régimen, que los emisores alcanzan la temperatura adecuada.
- Verificar que no se producen fugas de gases de combustión.
- Comprobar los elementos de seguridad del quemador. El piloto rojo (7) iluminado señala su bloqueo.

## FORMA DE FORNECIMENTO

As caldeiras LIDIA são fornecidos em três embalagens:

- Corpo da caldeira completamente montado. Composição do corpo da caldeira:

Caldeira	Elem. frontal	Elem. médio 60	Elem. médio B	Elem. posterior
LIDIA 20	1	-	-	1
LIDIA 30	1	-	1	1
LIDIA 40	1	-	2	1
LIDIA 50	1	1	2	1
LIDIA 60	1	2	2	1

- Envolvente, que inclui
  - Isolante do corpo da caldeira.
  - Isolante posterior.
  - Acessórios para montagem
  - Instrumentos de limpeza

- Quadro de controlo CC-131.

## NORMALIZAÇÃO E MARCAÇÃO CE

As caldeiras foram concebidas e fabricadas em conformidade com as seguintes normas:

- EN 303-1: Caldeiras com queimador de ar forçado: Terminologia, requisitos gerais, ensaios e marcação
- EN 303-2: Caldeiras com queimador de ar forçado: Requisitos especiais para caldeiras com queimador de combustível líquido por pulverização.
- EN 304: Regras de ensaios para caldeiras com queimador de combustível líquido por pulverização.
- EN 267: Queimadores a combustível líquido por pulverização de tipo compacto.

As caldeiras são conformes com as seguintes Diretivas:

- Diretiva de Rendimentos 92/42/CEE
- Diretiva de Compatibilidade Eletromagnética 2004/108/CEE
- Diretiva de Baixa Tensão 2006/95/CEE
- Diretiva de Aparelhos sob Pressão 97/23/CEE, artigo 3.3
- Regulamento (UE) N°813/2013, artigo 1, ponto 2g.

## NOTAS SOBRE O QUEIMADOR

As caldeiras são fornecidas sem queimador pois, de acordo com o Regulamento nº 813/2013 da Comissão de 2/8/2013, trata-se dum produto destinado à substituição de caldeiras LAIA existentes no mercado. A caldeira, não obstante, encontra-se cableada e totalmente preparada para a montagem dum queimador da marca BAXI, recomendado na Tabela 1. Para a utilização de qualquer outro queimador de mercado, deverão ter-se em conta as seguintes considerações:

- O queimador deve ser conforme com a EN 267 e cumprir com as Diretivas aplicáveis (Baixa tensão 2006/95/CEE, Compatibilidade eletromagnética 2004/108/CEE e Máquinas 2006/42/CEE)

- O cabo de ligação do queimador fornecido com a caldeira apresenta uma configuração de pinos como se indica na Fig.2

- A caldeira está preparada para uma fixação do queimador de acordo com as dimensões da porta de caldeira que são indicadas na Fig.1.

- O queimador deve apresentar um campo de trabalho adequado para vencer uma pressão na fornalha de, pelo menos, la resistência do circuito de fumos da caldeira indicada na Tabela 1.

Ter, também, presente a perda de desempenho do queimador pela maior altura sobre o nível do mar a que possa encontrar-se a instalação, devida à menor densidade do ar e, portanto, menor quantidade de oxigénio necessário para a combustão.

Os modelos de queimador BAXI recomendados para estas caldeiras, garantem a correta combustão em todos os casos com instalações situadas até 1000 m sobre o nível do mar.

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS E DIMENSÕES

A Tabela 1 resume as principais características técnicas da gama e na fig.1 pode-se ver o detalhe das dimensões e ligações hidráulicas e de fumos dos diferentes modelos.

## INSTALAÇÃO E MONTAGEM

### Advertências

- Respeitar a Normativa em vigor.
- Dimensionar e desenhar a chaminé do caldeiras LIDIA ajustando a secção à altura da mesma de forma a se obter uma boa tiragem para a potência indicada na chapa de características.
- Terá de se prever na instalação um interruptor, magneto-térmico ou outro dispositivo de corte omnipolar que interrompa todas as linhas de alimentação eléctrica do Grupo Térmico.
- Próximo da base de assentamento e funcionamento do grupo térmico prever uma tomada monofásica 230V~50Hz com ligação de terra, assim como uma entrada de água e um esgoto.
- Quando se instalem chaminés homologadas deverão ser respeitadas as dimensões indicadas pelo seu fabricante.
- Para retirar possíveis resíduos da chaminé é conveniente dispor na sua base de um registo para o efeito.

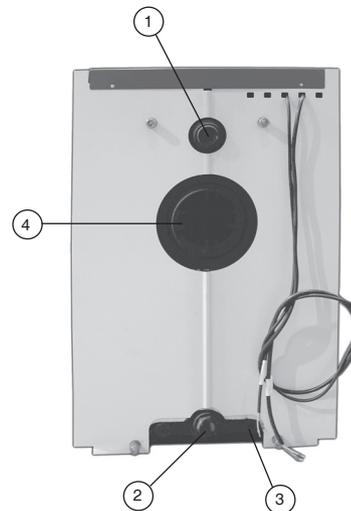
### Localização

Em geral terá de se escolher um local, atendendo ao acesso de combustível, evacuação de fumos, ventilação, esgoto, etc..

Verificar sempre que a caldeira fica bem nivelada sobre a base escolhida e que as distâncias às paredes circundantes permitirão as futuras operações de manutenção.

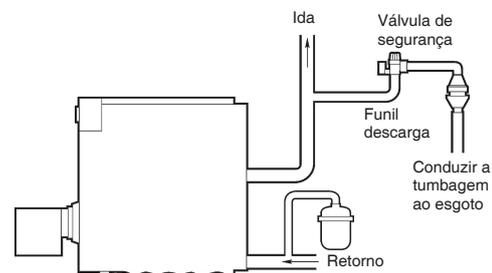
### Ligação hidráulica à instalação

- Efectuar a ligação aos circuitos de Ida e Retorno através das ligações (1) e (2).



Opcionalmente, retirar o tampão do orifício (3) e montar no seu lugar uma torneira de esgoto.

- Instalar os elementos de segurança específicos para instalações em circuito fechado conforme o esquema.
- Montar a válvula de segurança fornecida o mais próximo da caldeira sem elementos de corte entre ambas. Os diâmetros das tubagens de segurança serão dimensionadas respeitando a Normativa em vigor.



## Envolvente, queimador, ligações eléctricas e à chaminé

- Ligar a chaminé com a caldeira em (4) e assegurar a estanqueidade da união através dum rolo de tecido, trança de fibra cerâmica ou betume que não endureça.
- Montar os isolamentos posterior e do corpo da caldeira.



- Fixar as partes laterais ao corpo da caldeira:
- Ao elemento frontal:
  - Para tal, utilizar os 4 parafusos M8 e as anilhas fornecidas.



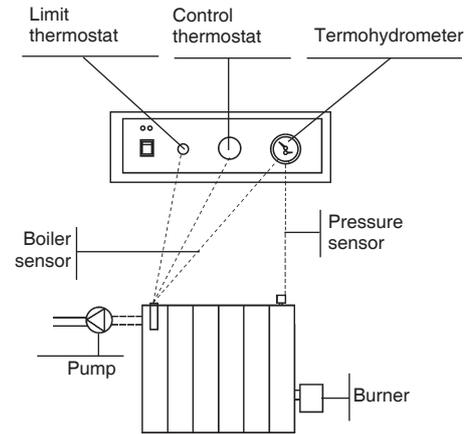
- Às fixações da parte posterior:
  - Utilizar as 4 porcas M12 e as anilhas. Intercalar entre as partes laterais e as porcas os distanciadores de 25mm (superiores) e de 13mm (inferiores).



- Montar entre as partes laterais o quadro de controlo CC-131. Colocar as suas pestanas nos alojamentos laterais.



- Colocar na bainha do elemento posterior as sondas de temperatura (termómetro, termóstato de segurança e de regulação) com a ajuda da mola adaptadora.

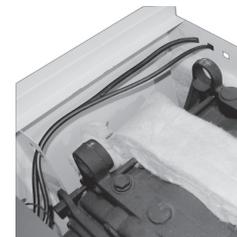


Enroskar a válvula anti-retorno da sonda do hidrómetro do quadro de controlo no elemento frontal.

- Consultar as Instruções do quadro de controlo fornecidas com este e realizar a conexão com a rede geral e os diferentes componentes de acordo com os esquemas correspondentes.
- Montar o queimador na tampa de fixação (5) com os parafusos fornecidos, e proceder à alimentação de combustível. Consultar as instruções fornecidas com o equipamento.



- Passar os cabos de ligação à caldeira pelos retedores de 1/4" de volta situados na parte posterior da face lateral direita.
- Passar todos os cabos e sondas, excepto o de ligação do queimador, através do passa-cabos situado no suporte de fixação da caldeira.



- Fixar o cabo do queimador à parte lateral esquerda com uma flange de cremalheira. Com uma flange de cremalheira, fixar todos os cabos e capilares recolhidos do lado direito junto do invólucro.
- Montar a tampa superior e montar a tampa frontal.





### Prova de estanquicidade

- Encher de água a instalação até que o valor da pressão de enchimento na escala correspondente se situe ao nível adequado.
- Verificar que não existem fugas no circuito hidráulico.

## ARRANQUE

### Operações prévias ao primeiro arranque

- Caso existam, abrir as válvulas de corte dos circuitos de Ida e Retorno.
- Verificar se a instalação está cheia de água e colocar o ponteiro fixo do termo-hidrómetro na posição que corresponda à altura manométrica da instalação.
- Purgar o ar da instalação e dos emissores.
- Encher de água, se for necessário, até que o ponteiro móvel do termo-hidrómetro supere a posição do fixo.

### Primeiro arranque

- Ajustar o termostato de regulação em 80 °C aproximadamente. Verificar o seu correcto funcionamento, assim como o do termostato de segurança.



Se houver instalado um termostato de ambiente, regulá-lo à temperatura prevista para o interior.

- Accionar o interruptor geral de tensão O/I. O piloto verde ilumina-se. O queimador e o circulador funcionam.
- Verificar o correcto funcionamento de ambos. Regular o queimador segundo as Instruções que o acompanham.
- Quando tenha actuado o termostato de segurança, retirar a sua protecção o botão.
- Purgar e verificar, com a instalação em regime, se os emissores alcançam a temperatura adequada.
- Verificar se não se produzem fugas de gases de combustão.
- Verificar os elementos de segurança do queimador. O piloto vermelho iluminado indica o seu bloqueio.

## FUNCIONAMENTO

Accionar o interruptor geral de tensão O/I.

- O queimador funciona sob o controlo do termostato de regulação de caldeira (\*) e do ambiente, se este existe.
- O circulador funciona adequadamente.

## RECOMENDAÇÕES IMPORTANTES

- A modificação ou substituição de cabo e ligações, excepto os do termostato ambiente, deverá ser realizada pelo serviço de Assistência Técnica a Clientes (ATC) Baxi Aquecimento.

- Recomenda-se que as características da água da instalação sejam:  
pH: entre 7,5 e 8,5  
Dureza: entre 8 e 12 Graus Franceses\*

\* Um Grau Francês equivale a 1 grama de carbonato de cálcio contido em 100 de água.

- Supondo que seja imprescindível juntar água à instalação, antes a encher deve-se-á esperar que o gerador arrefeça.

### Atenção:

Características e prestações susceptíveis de alteração sem aviso prévio.

# CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

## LIDIA (Tabela 1)

		LIDIA 20	LIDIA 30	LIDIA 40	LIDIA 50	LIDIA 60
Combustível	Gasóleo C; PCI = 10.200 Kcal/Kg; viscosidade máx 7 mm <sup>2</sup> /s					
Número de elementos		2	3	4	5	6
Potência útil nominal	kW	20	29	38	48	58
Consumo calorífico	kW	21,5	31,1	40,7	51,3	61,9
Rendimento útil a 100% da carga e Temp. média 70°C	%	92,9	93,2	93,4	93,6	93,7
Rendimento útil a 30% da carga e Temp. média 40°C	%	93,5	93,8	94	94,3	94,6
Consumo combustível à potência nominal	Kg/h	1,82	2,62	3,43	4,32	5,22
Capacidade de água caldeira	L	13	18,5	24	29,5	35
Pressão máxima de serviço	bar	4	4	4	4	4
Campo de regulação de temperatura	°C	40-90	40-90	40-90	40-90	40-90
Fumos (1):						
Sistema de evacuação		B23	B23	B23	B23	B23
Caudal mássico de fumos	kg/h	32,6	46,9	61,4	77,3	93,4
Resistência circuito fumos caldeira	mm.c.a.	1,6	2	2,3	2,5	2,6
Temperatura saída fumos	°C	143	145	145	140	140
Pressão na base chaminé	mbar	≤0	≤0	≤0	≤0	≤0
Perda de carga circuito de água caldeira:						
con ΔT=10°C	mm.c.a.	30	35	75	100	145
con ΔT=20°C	mm.c.a.	5	8	15	23	38
Circulador (não fornecido)						
Tipo		Alta eficiência, Classe A	Alta eficiência, Classe A	Alta eficiência, Classe A	Alta eficiência, Classe A	Alta eficiência, Classe A
Modelo BAXI recomendado		Quantum ECO MYL30	Quantum ECO MYL30	Quantum ECO 1035	Quantum ECO 1035	Quantum ECO 1035
IEE		≤ 0,20	≤ 0,20	≤ 0,20	≤ 0,20	≤ 0,20
Tipo regulação		Δp-v / I-II-III	Δp-v / I-II-III	Δp-v / I-II-III	Δp-v / I-II-III	Δp-v / I-II-III
Potência elétrica	W	4-20	4-20	4-40	4-40	4-40
Queimador (no suministrado):						
Modelo BAXI recomendado		Crono 2-L	Crono 3-L	Crono 5-L	Crono 5-L	Crono 10-L
Boquilha recomendada, Delavan W	GPH	0,5 - 80°	0,75 - 60°	0,9 - 60°	1,1 - 60°	1,35 - 60°
Nível de ruído (2)	dB(A)	57	57	60	60	61
Perdas por paragem com ΔT=30 °K	W	130	145	160	175	185
Potência elétrica máx. absorvida (3)	W	310	310	330	330	220
Peso	Kg	119	155	189	225	259
Emissões (1),(4):						
CO	ppm			<35		<30
NOx	mg/kWh			<200		<150
Alimentação elétrica		monofásica 230 V (+10%-15%) - 50 Hz				
Grau de proteção elétrica		IP20				

(1) À potência nominal, excesso de ar de 20%, temp. média água caldeira 70°C e temp. ambiente 25°C

(2) Pressão sonora medida a 1m de distância, frente à caldeira

(3) Com queimador e circulador BAXI recomendado

(4) Com queimador BAXI recomendado

BAXI  
Tel. + 34 902 89 80 00  
www.baxi.es  
informacion@baxi.es



**BAXI**